



QCY BUDS

User Manual • Uživatelský manuál •
Uživatelský manuál • Használati utasítás •
Benutzerhandbuch

English	3 – 9
Čeština	10 – 16
Slovenčina	17 – 23
Magyar	24 – 30
Deutsch	31 – 37

Dear customer,

Thank you for purchasing our product. Please read the following instructions carefully before first use and keep this user manual for future reference. Pay particular attention to the safety instructions. If you have any questions or comments about the device, please visit our customer support page: www.alza.cz/EN/kontakt.

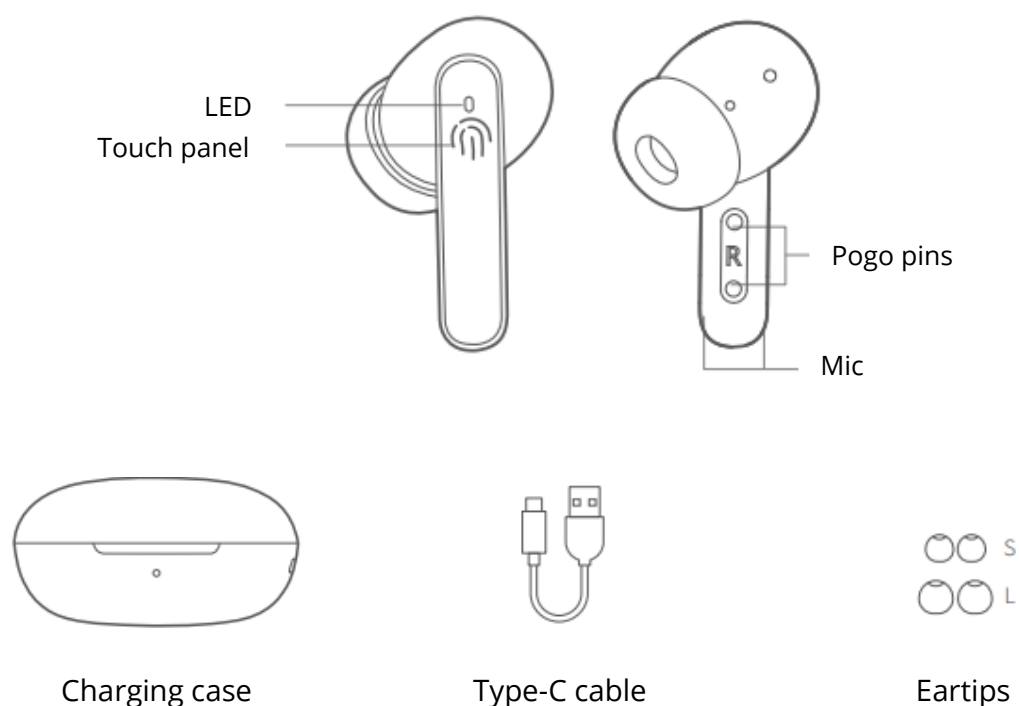


For better use experience, please scan to download QCY APP before start-up.

Overview

Choose Eartips

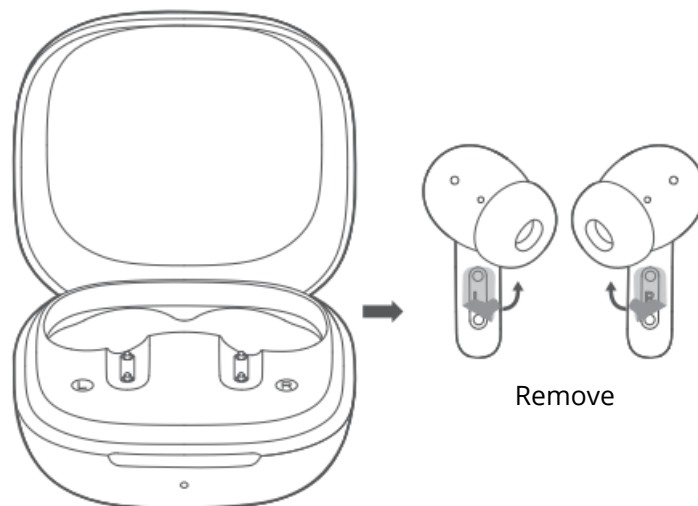
Please try medium eartips first as they fit most people.



Above picture are for reference only, please make the objects as the standard.

How to connect

- Pick up both earbuds, remove their isolation films and push them back in case to activate. (This step is for first-time connection only.)
- Pick them up again.
- On phone, search for QCY Buds and tap to connect.

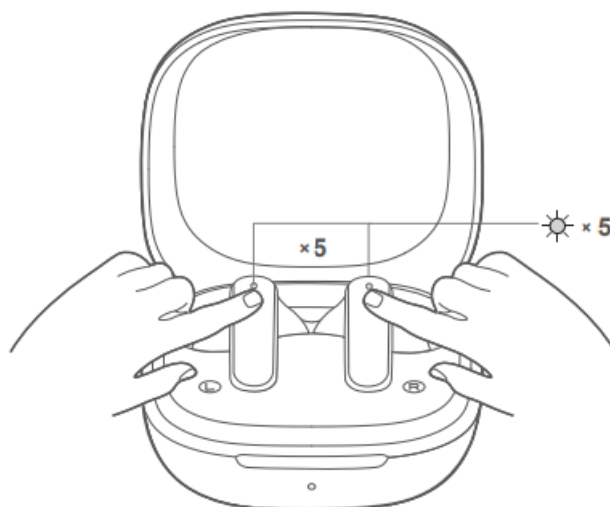


Factory setting

(Please try the following if earbuds can't be connected.)

Turn off Bluetooth on device and push both earbuds in case. Then open the lid and tap both earbuds 5 times to reset them to factory (LEDs will blink white 5 times).

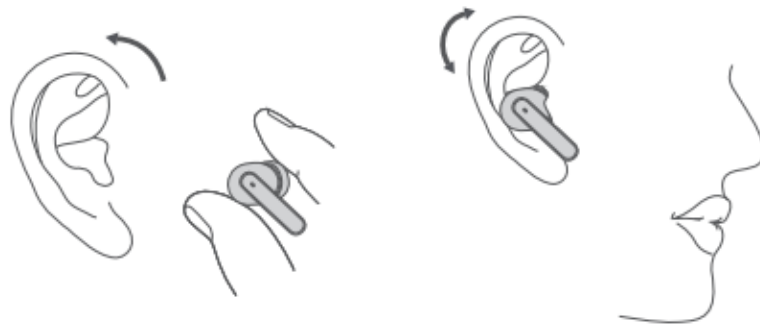
- Refer to "How to connect" after factory setting.



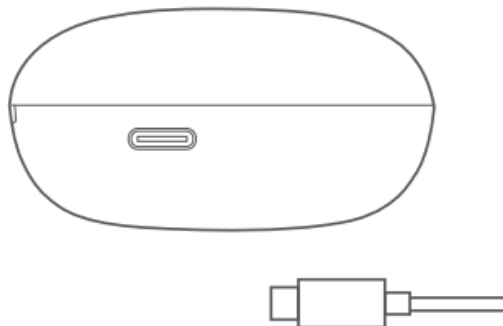
LED on Earbud

The LEDs will glow solid red when the earbuds are charged and turn white for 10 seconds when topped up.

How to wear



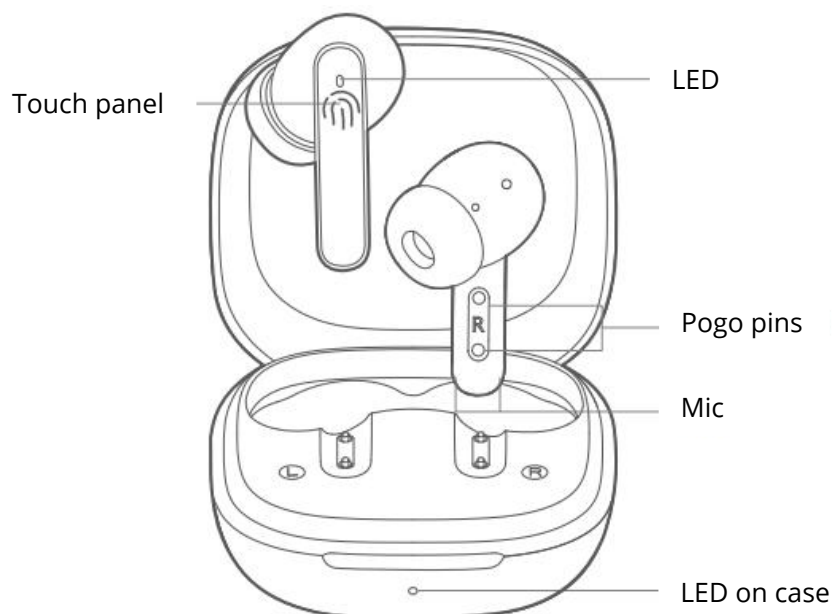
- Please put on earbuds properly then adjust them to fit yourself.
- Set microphone towards your mouth.
- It will cause a bad calling or listening experience to wear them in a wrong way.



LED on case

The LED will blink white then the case is charged and turn solid white when topped up.

Functions



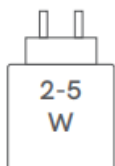
	Power-on:	Open lid and pick up earbuds. Keep touch both panels for 1.5 sec. when earbuds are out of case.
	Power-off:	Push earbuds in case.
	Answer/end call:	Double touch either panel.
	Ignore call:	Keep touching either panel for 1.5 sec.
	Skip track backward:	Keep touch left panel for 1.5 sec.
	Skip track forward:	Keep touch right panel for 1.5 sec.
	Voice assistant:	Triple touch left panel.
	Playback/pause:	Double touch either panel.
	Low-latency mode:	Triple touch right panel.

Safety precautions

Wireless frequency: 2.402~2.480GHz

RF power of transmission: <4dBm

- Please carefully read and retain this user manual before using the product.
- If the product is not used for an extended period (more than 2 weeks), please recharge it.
- You must choose a charger produced by a legitimate manufacturer and certified by the national safety authority.
- If your phone cannot detect the Bluetooth earbuds, either re-enter pairing mode or perform a factory reset on the Bluetooth earbuds. If there is a phone program error, close and reopen Bluetooth on the phone or restart the phone.
- Do not disassemble or modify the battery, insert foreign objects, expose it to high temperatures, or immerse it in water or other liquids to prevent battery leakage, overheating, ignition, or explosion. Battery replacement should only be done by the manufacturer.
- Do not drop, crush, or puncture the battery. Prevent external pressure that may lead to internal short circuits and overheating.
- Do not dismantle or modify the earbuds for any reason, as it may result in fire, electronic breakdown, or permanent damage to the product.
- Do not expose the product to extremely low or high temperatures (below 0°C or above 45°C).
- Do not place the product indicator light near the eyes of children or animals.
- Do not use the product during thunderstorms, as it may cause abnormal operation and increase the risk of electric shock.
- Do not use oil or other volatile liquids to clean the product.
- Please do not use this device for long periods of time and at high volume, as there is a risk of hearing damage.



The power delivered by the charger must be between min 2 Watts required by the radio equipment, and max 5 Watts in order to achieve the maximum charging speed.

Warranty Conditions

A new product purchased in the Alza.cz sales network is guaranteed for 2 years. If you need repair or other services during the warranty period, contact the product seller directly, you must provide the original proof of purchase with the date of purchase.

The following are considered to be a conflict with the warranty conditions, for which the claimed claim may not be recognized:

- Using the product for any purpose other than that for which the product is intended or failing to follow the instructions for maintenance, operation, and service of the product.
- Damage to the product by a natural disaster, the intervention of an unauthorized person or mechanically through the fault of the buyer (e.g., during transport, cleaning by inappropriate means, etc.).
- Natural wear and aging of consumables or components during use (such as batteries, etc.).
- Exposure to adverse external influences, such as sunlight and other radiation or electromagnetic fields, fluid intrusion, object intrusion, mains overvoltage, electrostatic discharge voltage (including lightning), faulty supply or input voltage and inappropriate polarity of this voltage, chemical processes such as used power supplies, etc.
- If anyone has made modifications, modifications, alterations to the design or adaptation to change or extend the functions of the product compared to the purchased design or use of non-original components.

EU Declaration of Conformity

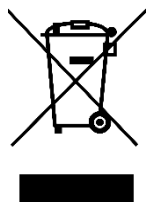
This product complies with the legal requirements of the following European Union directive(s): Directive No. (EU) 2022/2380.

This equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of EU directives.



WEEE

This product must not be disposed of as normal household waste in accordance with the EU Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE - 2012/19/EU). Instead, it shall be returned to the place of purchase or handed over to a public collection point for the recyclable waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. Contact your local authority or the nearest collection point for further details. Improper disposal of this type of waste may result in fines in accordance with national regulations.



Vážený zákazníku,

děkujeme vám za zakoupení našeho produktu. Před prvním použitím si prosím pečlivě přečtěte následující pokyny a uschovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Zvláštní pozornost věnujte bezpečnostním pokynům. Pokud máte k zařízení jakékoli dotazy nebo připomínky, navštivte prosím naši stránku zákaznické podpory:

<http://www.alza.cz/kontakt>

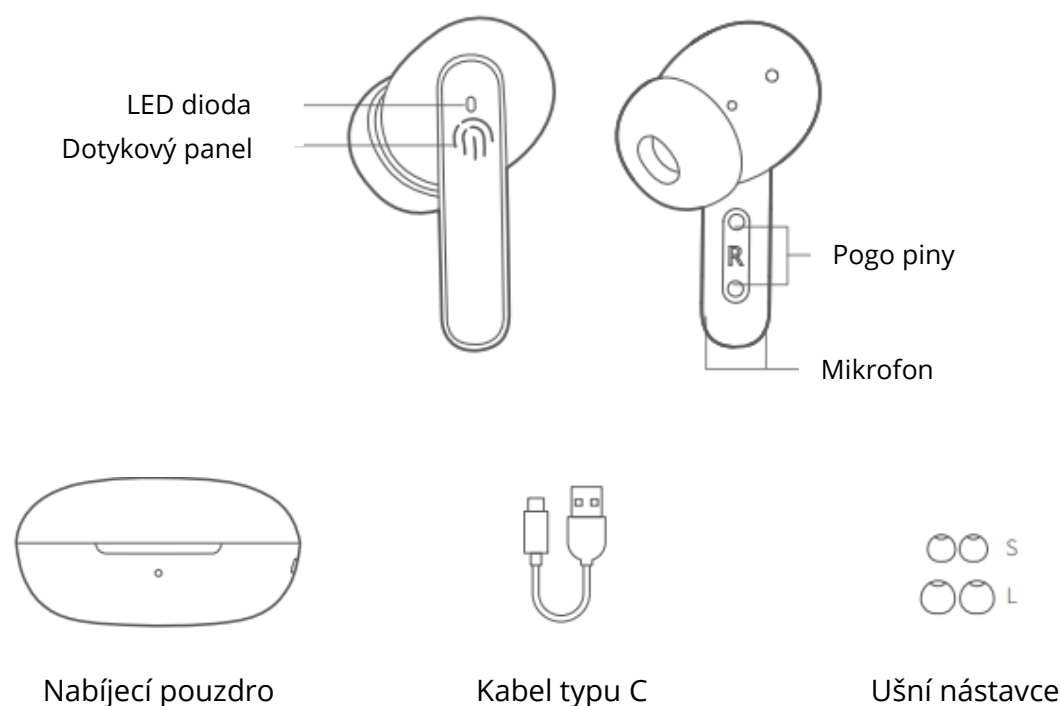


Pro lepší zážitek z používání si před spuštěním stáhněte aplikaci QCY.

Popis

Výběr nástavců do uší

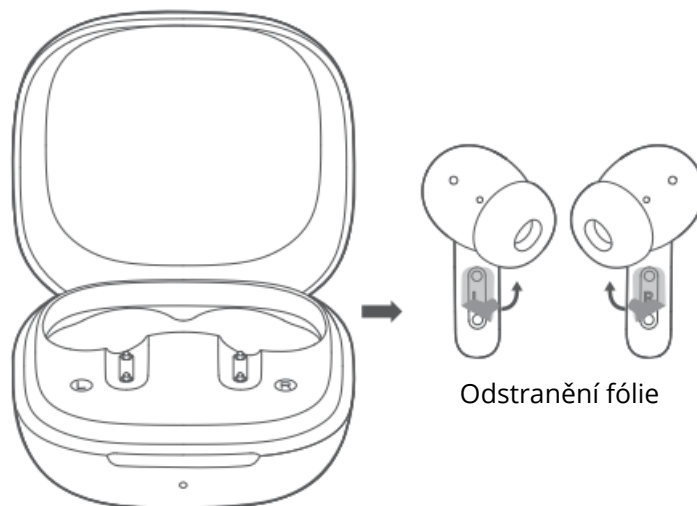
Nejprve vyzkoušejte střední nástavce do uší, protože sedí většině lidí.



Výše uvedený obrázek je pouze orientační, skutečné položky se mohou lišit.

Jak se připojit

- Zvedněte obě sluchátka, odstraňte z nich izolační fólie a zasuňte je zpět do pouzdra, aby se aktivovala. (Tento krok je určen pouze pro první připojení.)
- Znovu je vyzvedněte.
- V telefonu vyhledejte QCY Buds a klepněte na položku pro připojení.

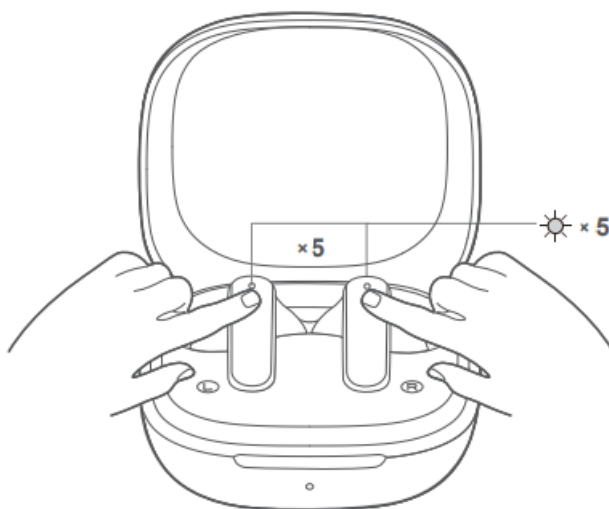


Tovární nastavení

(Pokud sluchátka nelze připojit, zkuste následující postup.)

Vypněte Bluetooth na zařízení a zasuňte obě sluchátka do pouzdra. Poté otevřete víko a 5x klepněte na obě sluchátka, abyste je resetovali do továrního nastavení (LED diody 5x bliknou bíle).

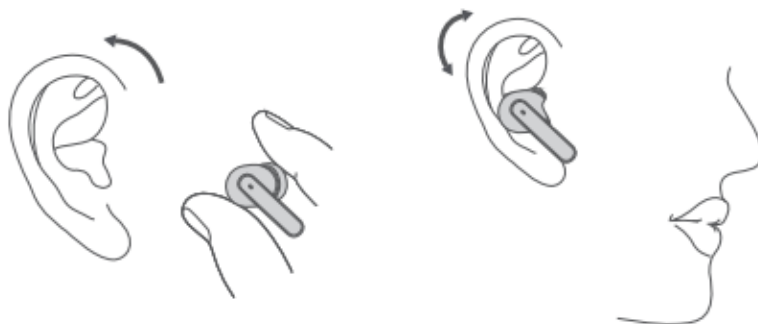
- Po továrním nastavení si přečtěte část "Jak se připojit".



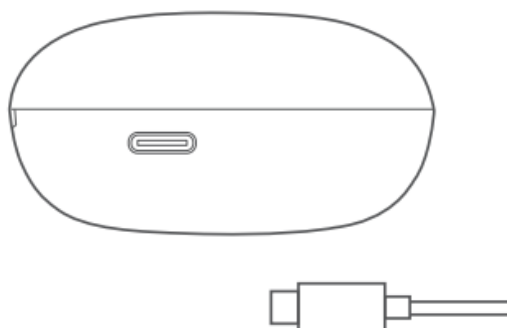
LED dioda na sluchátku

Když jsou sluchátka nabitá, LED kontrolky svítí červeně a po dobití se na 10 sekund rozsvítí bíle.

Jak nosit



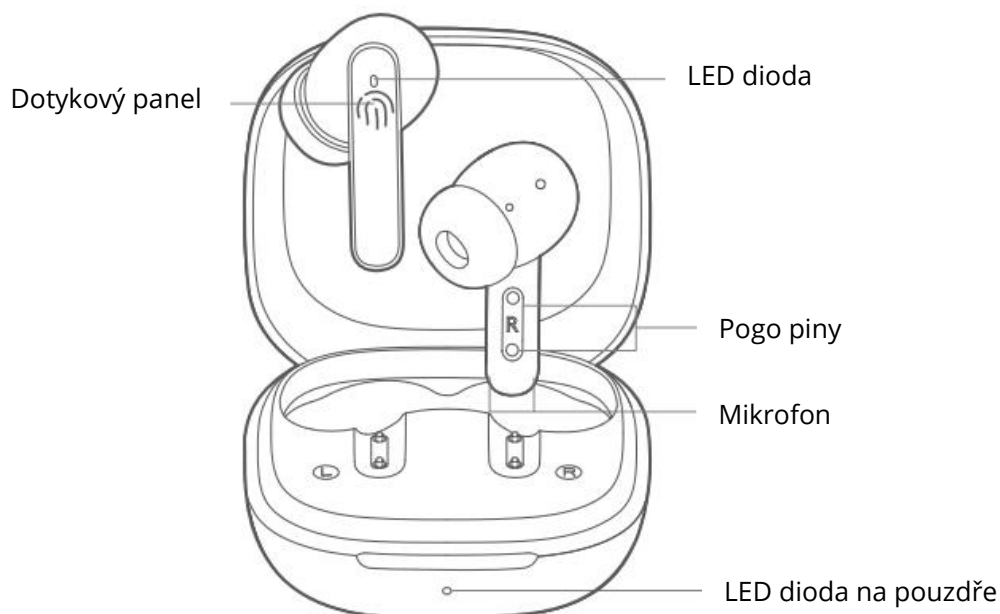
- Nasadíte si sluchátka a poté si je na sobě upravte.
- Nastavte mikrofon směrem k ústům.
- Špatné nošení způsobí špatné volání nebo poslech.



LED dioda na pouzdře

Když je pouzdro nabité, LED kontrolka bliká bíle a po doplnění energie se změní na bílou.

Funkce



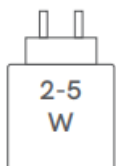
	Zapnutí:	Otevřete víko a vyjměte sluchátka. Když jsou sluchátka venku z pouzdra, podržte oba panely po dobu 1,5 sekundy.
	Vypnutí:	Vložte sluchátka do pouzdra.
	Přijmout/ukončit hovor:	Dvakrát klepněte na libovolnou dotykovou plochu.
	Ignorovat volání:	Podržte prst na libovolném dotykovém panelu po dobu 1,5 sekundy.
	Přeskočit stopu zpět:	Podržte prst na levém dotykovém panelu po dobu 1,5 sekundy.
	Přeskočte stopu dopředu:	Podržte prst na pravém dotykovém panelu po dobu 1,5 sekundy.
	Hlasový asistent:	Třikrát klepněte na levou dotykový panel.
	Přehrávání/pauza:	Dvakrát klepněte na libovolný dotykový panel.
	Režim nízké latence:	Třikrát klepněte na libovolný dotykový panel.

Bezpečnostní opatření

Bezdrátová frekvence: 2,402~ 2,480 GHz

VF vysílací výkon: <4 dBm

- Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte a uschovejte tento návod k použití.
- Pokud výrobek delší dobu nepoužíváte (déle než 2 týdny), nabijte jej.
- Nabíjejte nabíječkou vyrobenou oprávněným výrobcem a certifikovanou národním bezpečnostním úřadem.
- Pokud telefon nemůže sluchátka Bluetooth detekovat, přejděte znovu do režimu párování nebo proveďte obnovení továrního nastavení Bluetooth sluchátek. Pokud dojde k chybě programu telefonu, zavřete a znovu otevřete Bluetooth v telefonu nebo restartujte telefon.
- Baterii nerozebírejte ani neupravujte, nekládejte do ní cizí předměty, nevystavujte ji vysokým teplotám ani ji neponořujte do vody či jiných kapalin, aby nedošlo k vytečení baterie, přehřátí, vznícení nebo výbuchu. Výměnu baterie by měl provádět pouze výrobce.
- Baterii neupustíte, nerozmačkejte ani nepropíchněte. Zabraňte vnějšímu tlaku, který by mohl vést k vnitřnímu zkratu a přehřátí.
- Sluchátka z žádného důvodu nerozebírejte ani neupravujte, může dojít k požáru, poruše elektroniky nebo trvalému poškození výrobku.
- Nevystavujte výrobek extrémně nízkým nebo vysokým teplotám (pod 0 °C nebo nad 45 °C).
- Nepoužívejte světelný indikátor výrobku v blízkosti očí dětí nebo zvířat.
- Nepoužívejte výrobek během bouřky, protože může dojít k abnormálnímu provozu a zvýšení rizika úrazu elektrickým proudem.
- K čištění výrobku nepoužívejte olej ani jiné těkavé kapaliny.
- Nepoužívejte toto zařízení po dlouhou dobu a při vysoké hlasitosti, hrozí nebezpečí poškození sluchu.



Výkon dodávaný nabíječkou musí být v rozmezí min. 2 W, které vyžaduje rádiové zařízení, a max. 5 W, aby bylo dosaženo maximální rychlosti nabíjení.

Záruční podmínky

Na nový výrobek zakoupený v prodejní síti Alza.cz se vztahuje záruka 2 roky. V případě potřeby opravy nebo jiného servisu v záruční době se obraťte přímo na prodejce výrobku, je nutné předložit originální doklad o koupi s datem nákupu.

Za rozpor se záručními podmínkami, pro který nelze reklamaci uznat, se považují následující skutečnosti:

- Používání výrobku k jinému účelu, než pro který je výrobek určen, nebo nedodržování pokynů pro údržbu, provoz a servis výrobku.
- Poškození výrobku živelní pohromou, zásahem neoprávněné osoby nebo mechanicky vinou kupujícího (např. při přepravě, čištění nevhodnými prostředky apod.).
- Přirozené opotřebení a stárnutí spotřebního materiálu nebo součástí během používání (např. baterií atd.).
- Působení nepříznivých vnějších vlivů, jako je sluneční záření a jiné záření nebo elektromagnetické pole, vniknutí kapaliny, vniknutí předmětu, přepětí v síti, elektrostatický výboj (včetně blesku), vadné napájecí nebo vstupní napětí a nevhodná polarita tohoto napětí, chemické procesy, např. použité zdroje atd.
- Pokud někdo provedl úpravy, modifikace, změny konstrukce nebo adaptace za účelem změny nebo rozšíření funkcí výrobku oproti zakoupené konstrukci nebo použití neoriginálních součástí.

EU prohlášení o shodě

Tento výrobek splňuje právní požadavky následujících směrnic Evropské unie: Směrnice č. (EU) 2022/2380.

Toto zařízení je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnic EU.



OEEZ

Tento výrobek nesmí být likvidován jako běžný domovní odpad v souladu se směrnicí EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE - 2012/19/EU). Místo toho musí být vrácen na místo nákupu nebo předán na veřejné sběrné místo recyklovatelného odpadu. Tím, že zajistíte správnou likvidaci tohoto výrobku, pomůžete zabránit možným negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak mohly být způsobeny nevhodným nakládáním s odpadem z tohoto výrobku. Další informace získáte na místním úřadě nebo na nejbližším sběrném místě. Nesprávná likvidace tohoto typu odpadu může mít za následek pokuty v souladu s vnitrostátními předpisy.



Vážený zákazník,

ďakujeme vám za zakúpenie nášho výrobku. Pred prvým použitím si pozorne prečítajte nasledujúce pokyny a uschovajte si tento návod na použitie pre budúce použitie. Venujte osobitnú pozornosť bezpečnostným pokynom. Ak máte akékoľvek otázky alebo pripomienky týkajúce sa zariadenia, navštívte našu stránku zákazníckej podpory:

<http://www.alza.cz/kontakt>

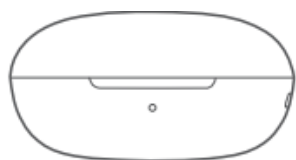
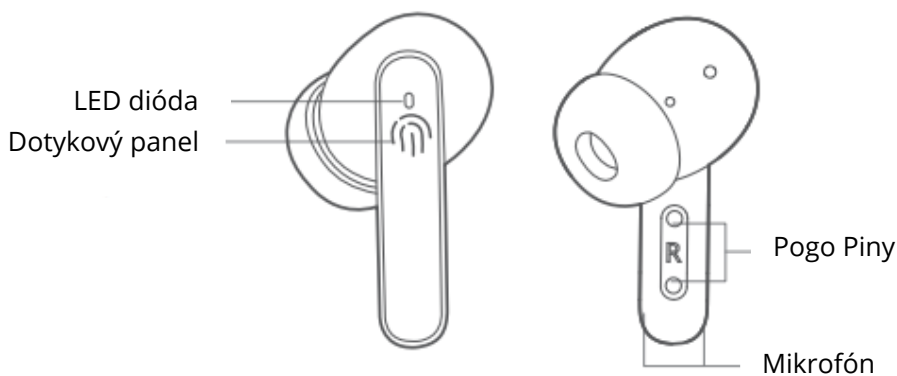


Pre lepšie skúsenosti s používaním si pred spustením stiahnite aplikáciu QCY APP.

Popis

Výber nastavcov do uší

Najskôr vyskúšajte stredné koncovky do uší, pretože vyhovujú väčšine ľudí.



Nabíjacie puzdro



Kábel typu C

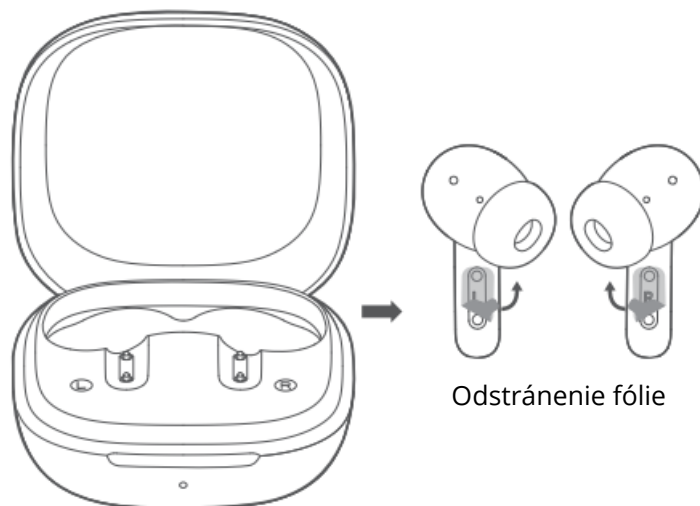


Koncovky do uší

Vyššie uvedený obrázok slúži len ako referencia, objekty si prosím vytvorte ako štandard.

Ako sa pripojiť

- Zoberte obe slúchadlá, odstráňte ich izolačné fólie a zatlačte ich späť do puzdra, aby sa aktivovali. (Tento krok sa týka len prvého pripojenia.)
- Znovu ich zdvihnite.
- V telefóne vyhľadajte QCY Buds a ťuknutím na položku sa pripojte.

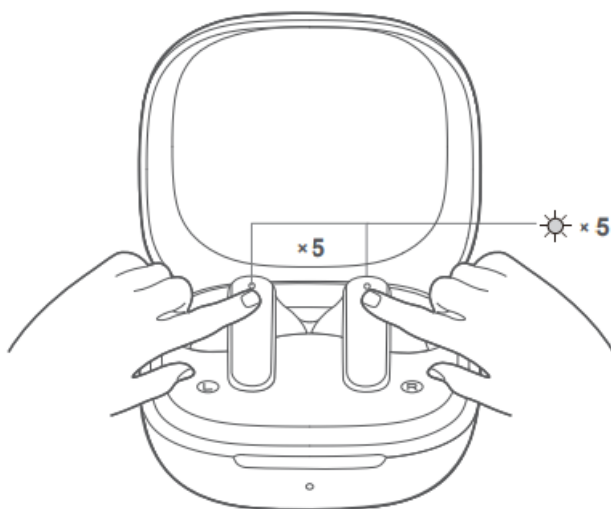


Továrenské nastavenie

(Ak sa slúchadlá nedajú pripojiť, skúste nasledovné.)

Vypnite Bluetooth na zariadení a zasuňte obidve slúchadlá do puzdra. Potom otvorte veko a 5-krát ťuknite na obidve slúchadlá, aby ste ich obnovili do továrenského nastavenia (LED diódy budú 5-krát blikať bielo).

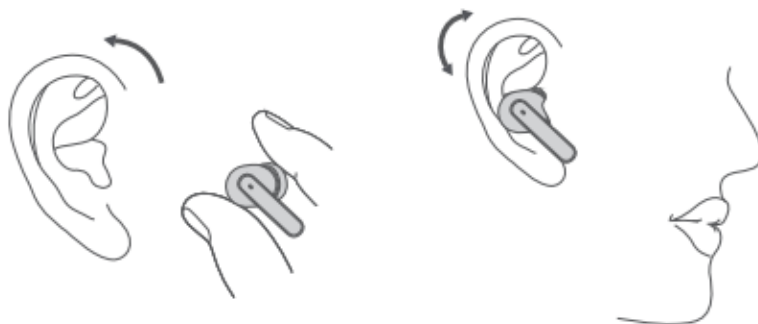
- Po továrenskom nastavení si pozrite časť "Ako sa pripojiť".



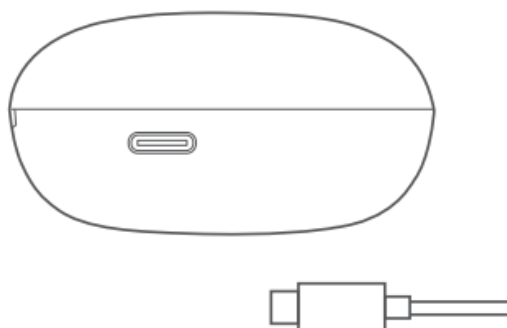
LED dióda na slúchadle

Keď sú slúchadlá nabité, LED diódy svietia stále červenou farbou a po dobití sa na 10 sekúnd zmenia na bielu.

Ako nosiť



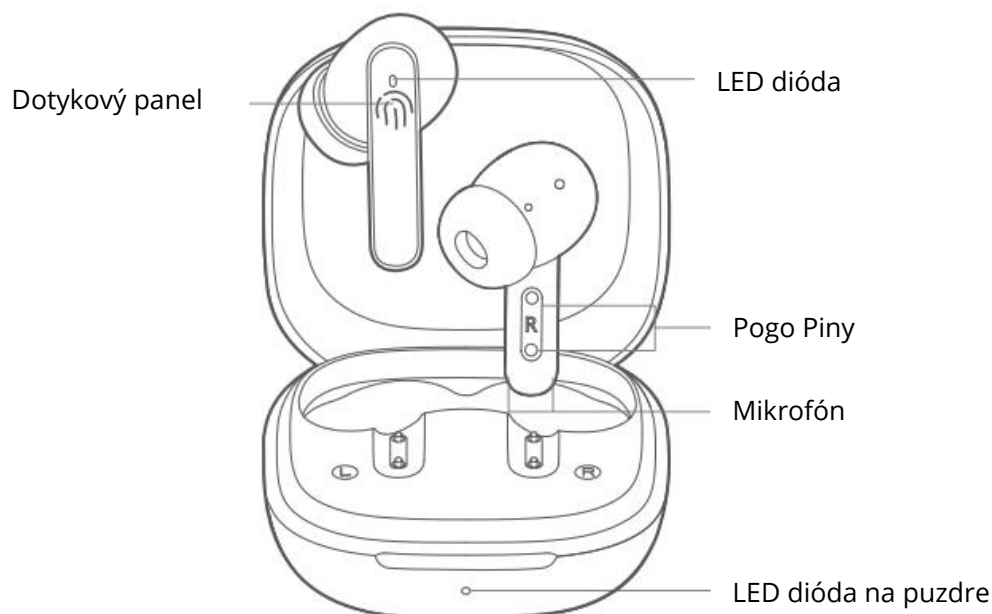
- Správne si nasadíte slúchadlá a potom si ich nastavte tak, aby vám sedeli.
- Nastavte mikrofón smerom k ústam.
- Ak ich budete nosiť nesprávnym spôsobom, spôsobí to zlé volanie alebo počúvanie.



LED dióda na puzdre

Keď je puzdro nabité, kontrolka LED začne blikať bielo a po dobití sa zmení na bielu.

Funkcie



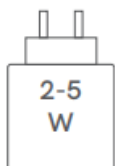
	Zapnutie:	Otvorte veko a vyberte slúchadlá. Keď sú slúchadlá mimo puzdra, podržte 1,5 sekundy obidva dotykové panely.
	Vypnutie:	Vložte slúchadlá do puzdra.
	Prijatie/ukončenie hovoru:	Dvakrát ťuknite na ktorýkoľvek z panelov.
	Ignorovať volanie:	Podržte prst na ľubovoľnom dotykovom paneli po dobu 1,5 sekundy.
	Preskočenie skladby dozadu:	Podržte prst na ľavom dotykovom paneli 1,5 sekundy.
	Preskočte skladbu dopredu:	Podržte prst na pravom dotykovom paneli 1,5 sekundy.
	Hlasový asistent:	Trikrát ťuknite na ľavý dotykový panel.
	Prehrávanie/pauza:	Dvakrát ťuknite na ktorýkoľvek z panelov.
	Režim nízkej latencie:	Trikrát ťuknite na ktorýkoľvek dotykový panel.

Bezpečnostné opatrenia

Bezdrôtová frekvencia: 2,402~ 2,480 GHz

RF výkon prenosu: <4dBm

- Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte a uschovajte tento návod na použitie.
- Ak sa výrobok dlhšie nepoužíva (viac ako 2 týždne), nabite ho.
- Musíte si vybrať nabíjačku, ktorú vyrába legálny výrobca a ktorá je certifikovaná vnútroštátnym bezpečnostným orgánom.
- Ak telefón nedokáže rozpoznať slúchadlá Bluetooth, znovu vstúpte do režimu párovania alebo vykonajte obnovenie výrobných nastavení slúchadiel Bluetooth. Ak sa vyskytne chyba programu telefónu, zatvorte a znovu otvorte funkciu Bluetooth v telefóne alebo reštartujte telefón.
- Batériu nerozoberajte ani neupravujte, nevkladajte do nej cudzie predmety, nevystavujte ju vysokým teplotám ani ju neponárajte do vody alebo iných kvapalín, aby nedošlo k vytečeniu batérie, prehriatiu, vznieteniu alebo výbuchu. Výmenu batérie by mal iba výrobca.
- Batériu nepúšťajte, nemačkajte ani neprepichujte. Zabráňte vonkajšiemu tlaku, ktorý by mohol viesť k vnútornému skratu a prehriatiu.
- Slúchadlá do uší z žiadneho dôvodu nerozoberajte ani neupravujte, sit môže spôsobiť požiar, poruchu elektroniky alebo trvalé poškodenie výrobku.
- Nevystavujte výrobok extrémne nízkym alebo vysokým teplotám (pod 0 °C alebo nad 45 °C).
- Svetelný indikátor výrobku nepribližujte k očiam detí alebo zvierat.
- Výrobok nepoužívajte počas búrky, pretože môže spôsobiť abnormálnu prevádzku a zvýšiť riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Na čistenie výrobku nepoužívajte olej ani iné prchavé kvapaliny.
- nepoužívajte toto zariadenie a pri vysokej hlasitosti, pretože hrozí riziko poškodenia sluchu.



Výkon dodávaný nabíjačkou musí byť v rozmedzí od min. 2 W požadovaných rádiovým zariadením do max. 5 W, aby sa dosiahla maximálna rýchlosť nabíjania.

Záručné podmienky

Na nový výrobok zakúpený v predajnej sieti Alza.cz sa vzťahuje záruka 2 roky. V prípade potreby opravy alebo iných služieb počas záručnej doby sa obráťte priamo na predajcu výrobku, je potrebné predložiť originálny doklad o kúpe s dátumom nákupu.

Za rozpor so záručnými podmienkami, pre ktorý nemožno uznať uplatnenú reklamáciu, sa považujú nasledujúce skutočnosti:

- Používanie výrobku na iné účely, než na ktoré je výrobok určený, alebo nedodržiavanie pokynov na údržbu, prevádzku a servis výrobku.
- Poškodenie výrobku živelnou pohromou, zásahom neoprávnenej osoby alebo mechanicky vinou kupujúceho (napr. pri preprave, čistení nevhodnými prostriedkami atď.).
- Prirodzené opotrebovanie a starnutie spotrebného materiálu alebo komponentov počas používania (napr. batérie atď.).
- Pôsobenie nepriaznivých vonkajších vplyvov, ako je slnečné žiarenie a iné žiarenie alebo elektromagnetické polia, vniknutie tekutín, vniknutie predmetov, prepätie v sieti, elektrostatické výbojové napätie (vrátane blesku), chybné napájacie alebo vstupné napätie a nevhodná polarita tohto napätia, chemické procesy, ako sú použité napájacie zdroje atď.
- Ak niekto vykonal úpravy, modifikácie, zmeny dizajnu alebo adaptáciu s cieľom zmeniť alebo rozšíriť funkcie výrobku v porovnaní so zakúpeným dizajnom alebo použitím neoriginálnych komponentov.

EÚ vyhlásenie o zhode

Tento výrobok spĺňa právne požiadavky nasledujúcich smerníc Európskej únie: Smernica č. (EÚ) 2022/2380.

Toto zariadenie je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smerníc EÚ.



WEEE

Tento výrobok sa nesmie likvidovať ako bežný domáci odpad v súlade so smernicou EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ - 2012/19/EÚ). Namiesto toho sa musí vrátiť na miesto nákupu alebo odovzdať na verejnom zbernom mieste recyklovateľného odpadu. Zabezpečením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete predísť možným negatívnym dôsledkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak mohlo spôsobiť nevhodné nakladanie s odpadom z tohto výrobku. Ďalšie informácie získate na miestnom úrade alebo na najbližšom zbernom mieste. Nesprávna likvidácia tohto druhu odpadu môže mať za následok pokuty v súlade s vnútroštátnymi predpismi.



Kedves vásárló,

Köszönjük, hogy megvásároltad termékünket. Kérjük, az első használat előtt figyelmesen olvasd el az alábbi utasításokat, és őrizd meg ezt a használati útmutatót a későbbi használatra. Fordíts különös figyelmet a biztonsági utasításokra. Ha bármilyen kérdésed vagy észrevételed van a készülékkel kapcsolatban, kérjük, látogass el ügyfélszolgálati oldalunkra: <http://www.alza.hu/kontakt>

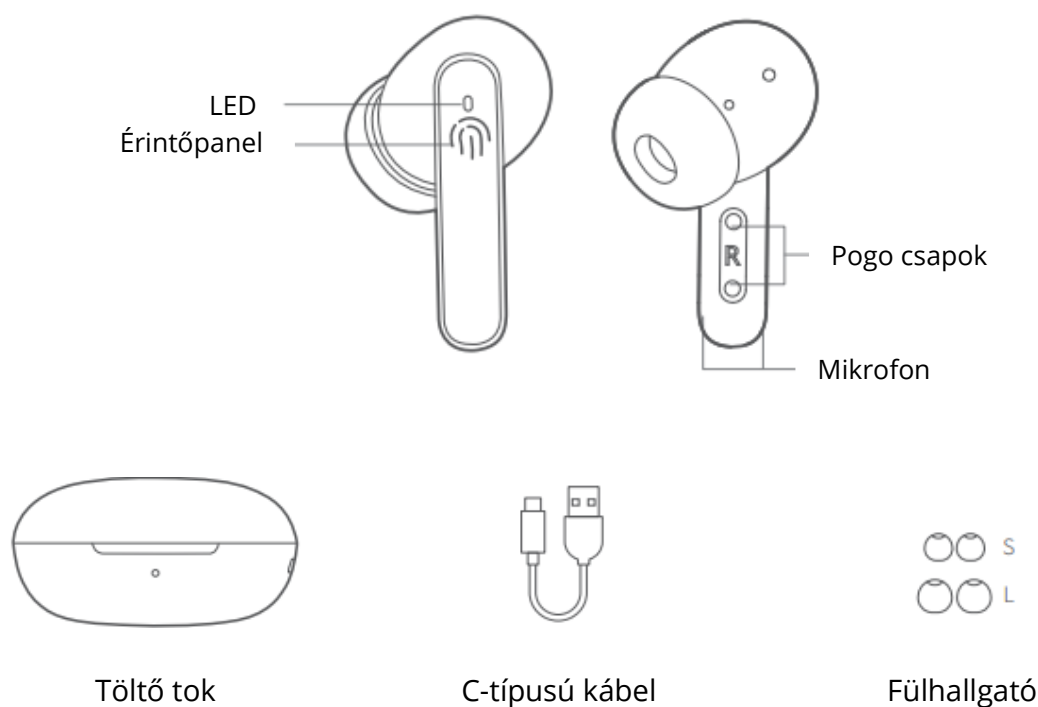


Kérjük, töltsd le a QCY APP-ot a kényelmesebb használat érdekében.

Áttekintés

Válassz fülhallgatót

Kérjük, először próbáld ki a közepes méretű fülhallgatót, mivel az a legtöbb ember számára megfelelő

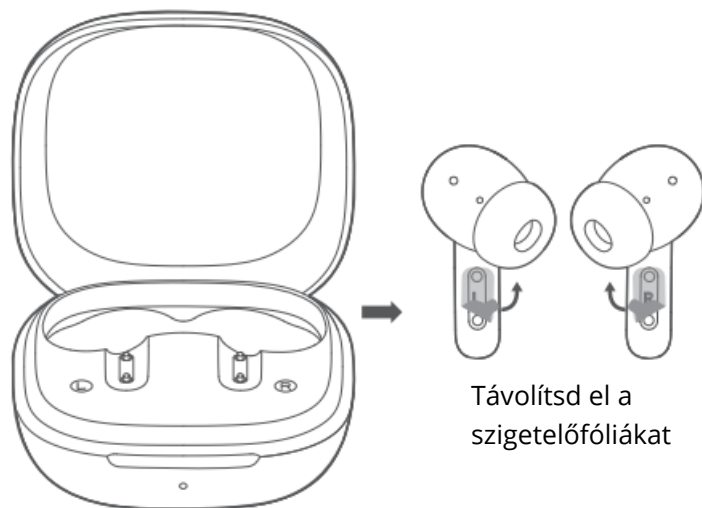


A fenti kép csak referenciaként szolgál, a tényleges elemek eltérhetnek ettől.

A csatlakoztatás módja

Első kapcsolat:

- Vedd ki mindkét fülhallgatót, távolítsd el a szigetelőfóliákat, majd az aktiváláshoz tedd vissza őket a tokba.
- Vedd ki őket újra.
- A telefonon keresd meg a QCY Buds-t, és koppints a csatlakoztatáshoz.

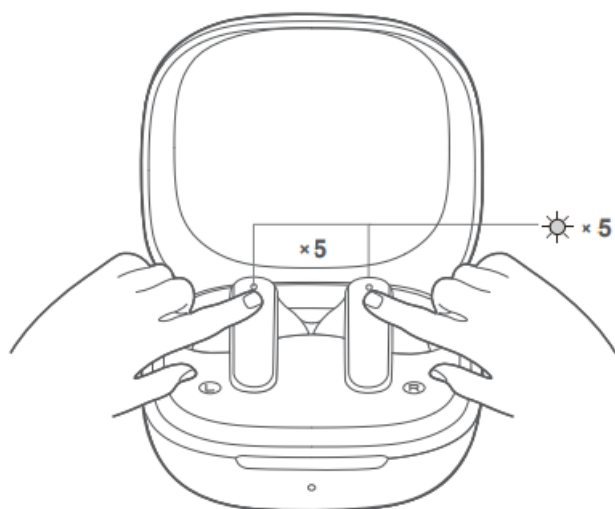


Gyári beállítás

(Ha a fülhallgató nem tud csatlakozni, próbáld meg a következő lépéseket)

Válaszd le a fülhallgatót a készülékről. Vedd fel őket, majd 30 másodpercen belül 5 alkalommal érintsd meg mindkét panelt (a LED 5 alkalommal fog fehérén villogni).

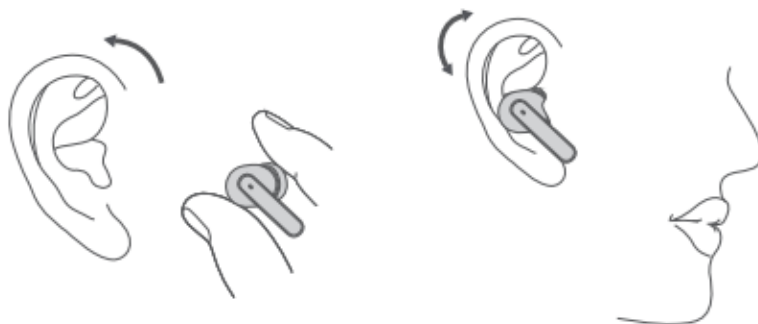
- Lásd a Hogyan csatlakoztatható a gyári beállítások visszaállítása után.



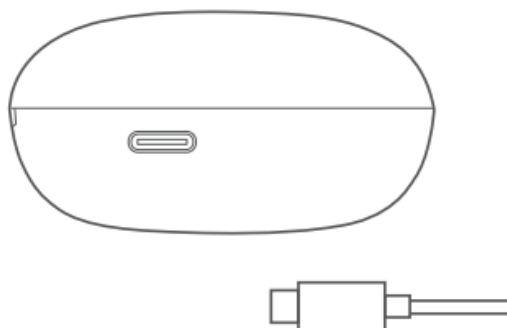
A fülhallgatókon lévő LED-ek

A LED-ek pirosan világítanak, amikor a fülhallgató töltődik, és 10 másodpercig fehérén világítanak, amikor feltöltődött.

Megfelelő viselése



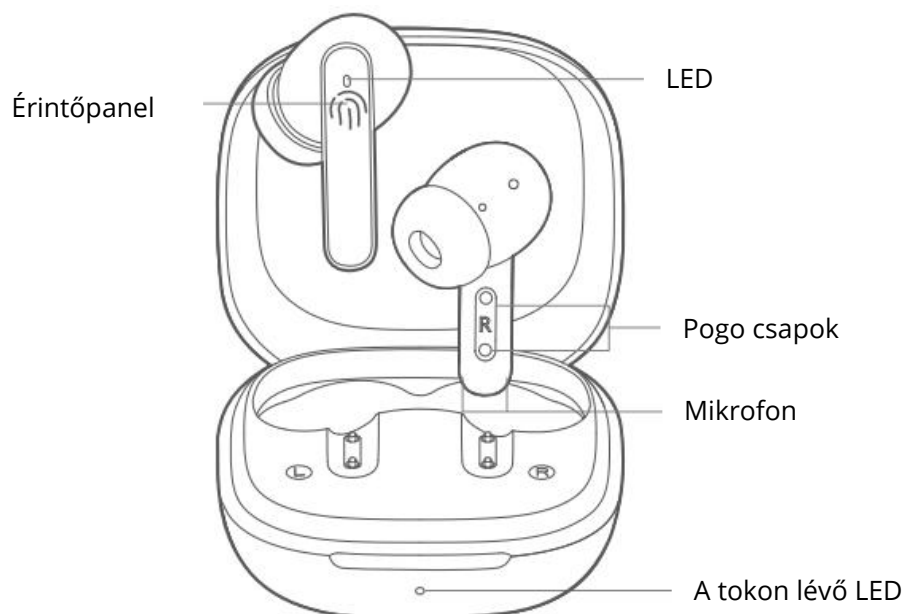
- Kérjük, vedd fel megfelelően a fülhallgatót, majd állítsd be a saját preferenciáid szerint.
- Állítsd a mikrofont a szád irányába.
- A nem megfelelő beállítás rossz hívásélményt eredményezhet.



A tokon lévő LED-ek

A LED fehérén villog, amikor a tok feltöltődik, és fehérén világít, amikor feltöltődött.

Funkciók



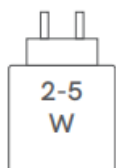
	Bekapcsolás:	Nyisd ki a fedelet, és vedd fel a fülhallgatót. Érintsd meg mindkét panelt 1,5 másodpercig, amikor a fülhallgatók kikerültek a tokból.
	Kikapcsolás:	Tedd be a fülhallgatót a tokba.
	Hívás fogadása/befejezése:	Érintsd meg duplán bármelyik panelt.
	Hívás figyelmen kívül hagyása:	Érintsd meg bármelyik panelt 1,5 másodpercig.
	Visszafelé ugrás:	Érintsd meg a bal oldali panelt 1,5 másodpercig.
	Track átugrása:	Érintsd meg a jobb oldali panelt 1,5 másodpercig.
	Hangalapú asszisztens:	Háromszoros érintés a bal oldali panelen.
	Lejátszás/szünet:	Érintsd meg duplán bármelyik panelt.
	Alacsony késleltetésű üzemmód:	Háromszoros érintés a jobb oldali panelen.

Biztonsági óvintézkedések

Vezeték nélküli frekvencia: 2.402~2.480GHz

RF átviteli teljesítmény: <4dBm

- Kérjük, a termék használata előtt figyelmesen olvasd el és őrizd meg ezt a használati útmutatót a későbbi használat érdekében.
- Ha a terméket hosszabb ideig (több mint 2 hétig) nem használod, kérjük, töltsd újra.
- Olyan töltőt kell választanod hozzá, amelyet felhatalmazott gyártó készített, és amelyet a nemzeti biztonsági hatóság tanúsított.
- Ha a telefon nem érzékeli a Bluetooth fülhallgatót, lépj be újra a párosítási módba, vagy állítsd vissza a gyári beállításokra a Bluetooth fülhallgatót. Ha a telefonon programhiba lép fel, zárd be és nyisd meg újra a Bluetooth funkciót a telefonon, vagy indítsd újra a telefont.
- Ne szereld szét vagy módosítsd az akkumulátort, ne helyezz bele idegen tárgyakat, ne tedd ki magas hőmérsékletnek, és ne merítsd vízbe vagy más folyadékba az akkumulátor szivárgásának, túlmelegedésének, meggyulladásának vagy robbanásának megelőzése érdekében. Az akkumulátor cseréjét csak a gyártó végezheti el.
- Ne ejtsd le, ne törd össze és ne lyukasz ki az akkumulátort. Kerüld el a külső nyomást, amely belső rövidzárlathoz és túlmelegedéshez vezethet.
- Ne szedd szét vagy módosítsd a fülhallgatót semmilyen okból, mert tűz, elektronikus meghibásodás vagy a termék maradandó károsodása lehet a következménye.
- Ne tedd ki a terméket rendkívül alacsony vagy magas hőmérsékletnek (0 °C alatt vagy 45 °C felett).
- Ne helyezd a termék jelzőfényét gyermekek vagy állatok szemének közelébe.
- Ne használd a terméket zivatar idején, mert ez rendellenes működést okozhat, és növelheti az áramütés veszélyét.
- Ne használj olajat vagy más illékony folyadékot a termék tisztításához.
- Kérjük, ne használd ezt a készüléket hosszú ideig nagy hangerőn, mert fennáll a halláskárosodás veszélye.



A töltő által leadott teljesítménynek a rádióberendezés által igényelt min. 2 Watt és max. 5 Watt között kell lennie a maximális töltési sebesség eléréséhez.

Jótállási feltételek

Az Alza.cz értékesítési hálózatában vásárolt új termékre 2 év garancia vonatkozik. Ha a garanciális időszak alatt javításra vagy egyéb szolgáltatásra van szükséged, fordulj közvetlenül a termék eladójához, ehhez szükséged lesz a vásárlás dátumával ellátott eredeti vásárlási bizonylatra.

Az alábbiak olyan garanciavesztésnek minősülnek, amely miatt a reklamáció nem fogadható el:

- A terméknek a termék rendeltetésétől eltérő célra történő használata, vagy a termék karbantartására, üzemeltetésére és szervizelésére vonatkozó utasítások be nem tartása.
- A termék természeti katasztrófa, illetéktelen személy beavatkozása vagy a vevő hibájából bekövetkezett mechanikai sérülése (pl. szállítás, nem megfelelő eszközökkel történő tisztítás stb. során).
- A fogyóeszközök vagy alkatrészek természetes elhasználódása és öregedése a használat során (pl. akkumulátorok stb.).
- Káros külső hatásoknak való kitettség, például napfény és egyéb sugárzás vagy elektromágneses mezők, folyadék behatolása, tárgyak behatolása, hálózati túlfeszültség, elektrosztatikus kisülés (beleértve a villámlást), hibás táp- vagy bemeneti feszültség és e feszültség nem megfelelő polaritása, kémiai folyamatok, például használt tápegységek stb.

Ha valaki a termék funkcióinak megváltoztatása vagy bővítése érdekében a megvásárolt konstrukcióhoz képest módosításokat, átalakításokat, változtatásokat végzett a konstrukción, vagy nem eredeti alkatrészeket használt.

EU-megfelelőségi nyilatkozat

Ez a termék megfelel az (EU) 2022/2380 európai uniós irányelv(ek) jogi követelményeinek.

Ez a berendezés megfelel az alapvető követelményeknek és az uniós irányelvek egyéb vonatkozó rendelkezéseinek.



WEEE

Ez a termék nem ártalmatlanítható normál háztartási hulladékként az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló uniós irányelvnek (WEEE - 2012/19 / EU) megfelelően. Ehelyett vissza kell juttatni a vásárlás helyére, vagy át kell adni az újrahasznosítható hulladékok nyilvános gyűjtőhelyén. Azzal, hogy gondoskods a termék megfelelő ártalmatlanításáról, segítesz megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt esetleges negatív következményeket, amelyeket egyébként a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhatna. További részletekért fordulj a helyi hatósághoz vagy a legközelebbi gyűjtőponthoz. Az ilyen típusú hulladék nem megfelelő ártalmatlanítása a nemzeti előírásoknak megfelelően pénzbírságot vonhat maga után.



Sehr geehrter Kunde,

Vielen Dank, dass Sie unser Produkt gekauft haben. Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Achten Sie besonders auf die Sicherheitshinweise. Wenn Sie Fragen oder Anmerkungen zum Gerät haben, besuchen Sie bitte unsere Kundensupport-Seite:

<http://www.alza.de/kontakt>, <http://www.alza.at/kontakt>

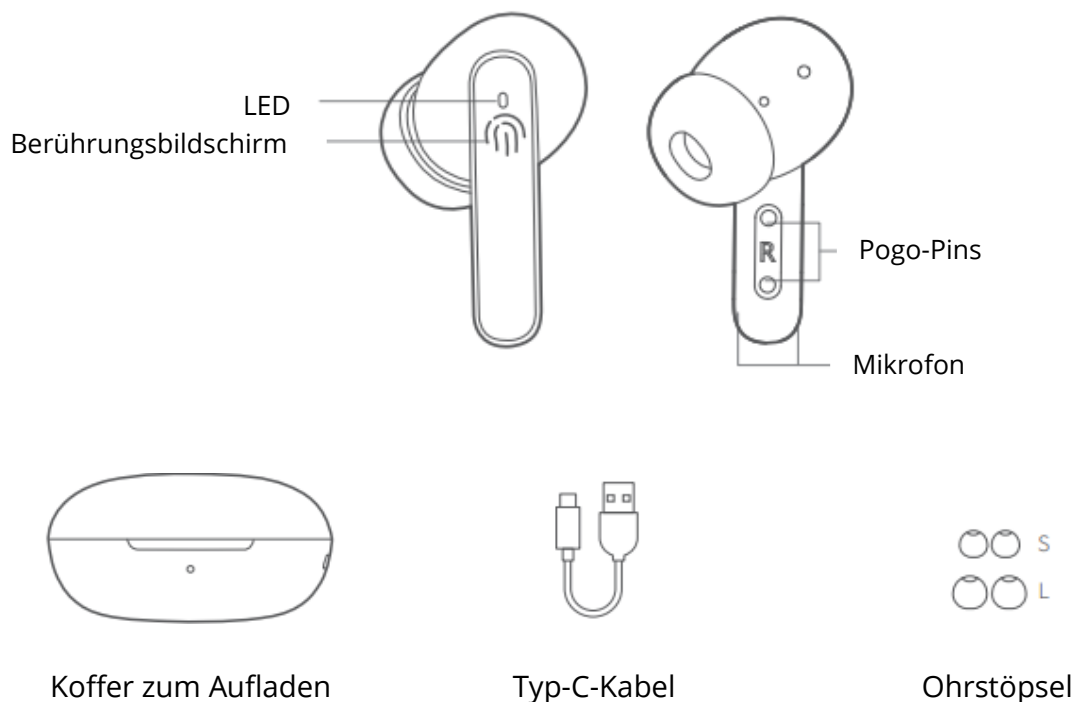


Für eine bessere Nutzung scannen Sie bitte, um die QCY APP vor der Inbetriebnahme herunterzuladen.

Übersicht

Eartips auswählen

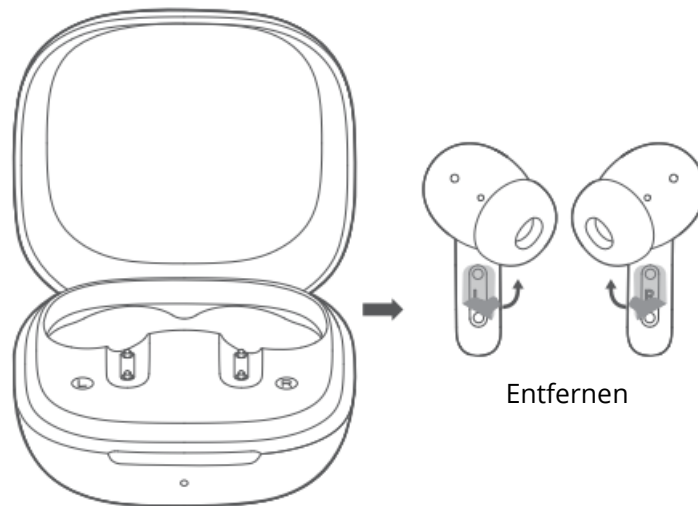
Bitte probieren Sie zuerst die mittleren Ohrstöpsel aus, da diese den meisten Menschen passen.



Obiges Bild dient nur als Referenz, bitte machen Sie die Objekte als Standard.

Wie man verbindet

- Nehmen Sie beide Ohrstöpsel in die Hand, entfernen Sie die Isolierfolien und schieben Sie sie in das Gehäuse zurück, um sie zu aktivieren. (Dieser Schritt ist nur beim erstmaligen Anschließen erforderlich.)
- Heben Sie sie wieder auf.
- Suchen Sie auf dem Telefon nach QCY Buds und tippen Sie auf , um sich zu verbinden.

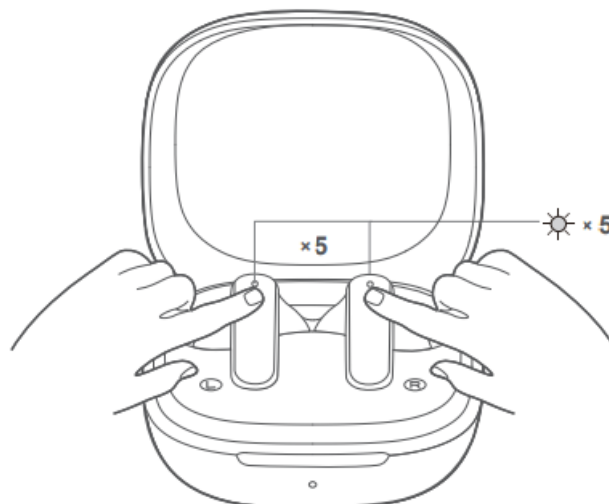


Werkseitige Einstellung

(Wenn die Ohrhörer nicht angeschlossen werden können, versuchen Sie bitte Folgendes).

Schalten Sie Bluetooth am Gerät aus und schieben Sie beide Ohrstöpsel in das Gehäuse. Öffnen Sie dann den Deckel und tippen Sie 5 Mal auf beide Ohrstöpsel, um sie auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen (die LEDs blinken 5 Mal weiß).

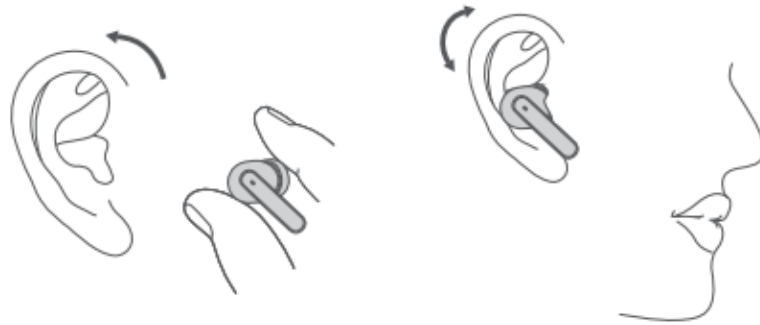
- Siehe "Anschließen" nach der Werkseinstellung.



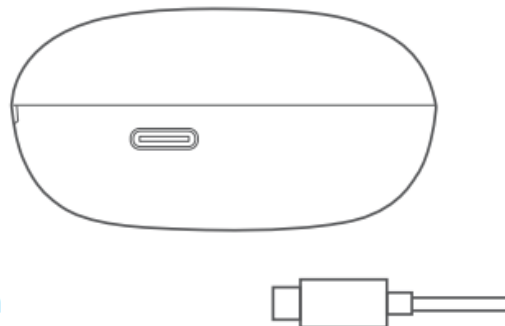
LED am Ohrhörer

Die LEDs leuchten rot, wenn die Ohrstöpsel aufgeladen sind, und leuchten 10 Sekunden lang weiß, wenn sie aufgeladen sind.

Wie zu tragen



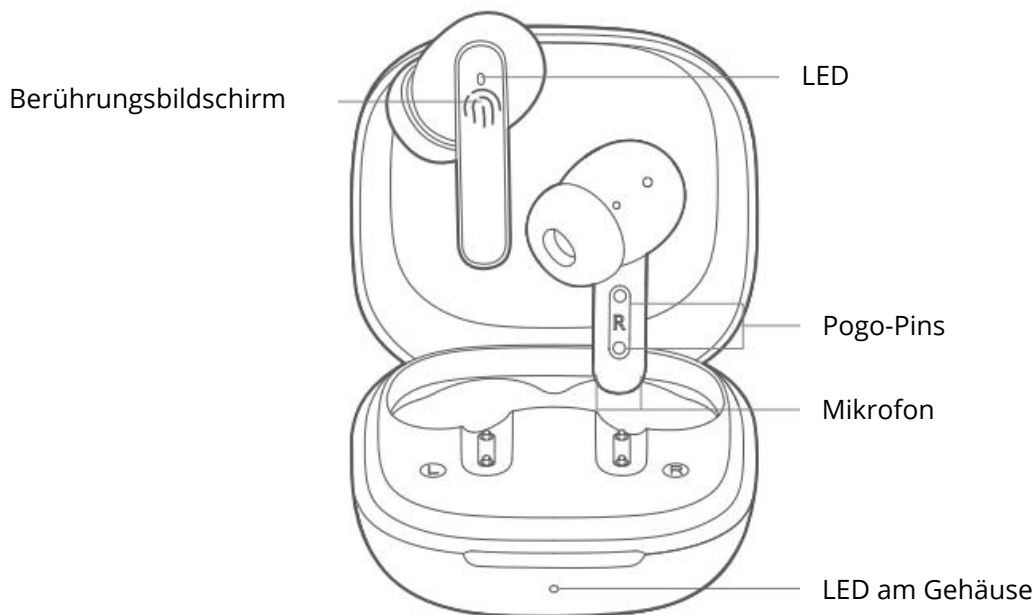
- Bitte setzen Sie die Ohrstöpsel richtig auf und passen Sie sie dann .
- Halten Sie das Mikrofon in Richtung Ihres Mundes.
- Ein falsches Tragen führt zu einem schlechten Gesprächs- oder Hörerlebnis.



LED am Gehäuse

Die LED blinkt weiß, wenn das Gehäuse aufgeladen ist, und leuchtet durchgehend weiß, wenn es aufgeladen ist.

Funktionen



Einschalten:

Öffnen Sie den Deckel und nehmen Sie die Ohrstöpsel heraus. Berühren Sie beide Seiten 1,5 Sekunden lang, wenn die Ohrhörer aus dem Gehäuse genommen sind.



Ausschalten:

Ohrstöpsel in die Tasche stecken.



Anruf annehmen/beenden:

Berühren Sie eines der beiden Felder doppelt.



Anruf ignorieren:

Berühren Sie eines der beiden Felder für 1,5 Sekunden.



Titel rückwärts überspringen:

Halten Sie das linke Bedienfeld für 1,5 Sekunden gedrückt.



Titel vorwärts überspringen:

Halten Sie das rechte Bedienfeld für 1,5 Sekunden gedrückt.



Sprachassistent:

Dreifache Berührung des linken Bedienfelds.



Wiedergabe/Pause:

Berühren Sie eines der beiden Felder doppelt.



Modus mit niedriger Latenz:

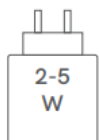
Dreifache Berührung des rechten Bedienfelds.

Sicherheitsvorkehrungen

Drahtlose Frequenz: 2.402~2.480GHz

RF-Sendeleistung: <4dBm

- Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie auf, bevor Sie das Produkt verwenden.
- Wenn das Produkt über einen längeren Zeitraum (mehr als 2 Wochen) nicht benutzt wird, laden Sie es bitte wieder auf.
- Sie müssen ein Ladegerät wählen, das von einem seriösen Hersteller produziert und von der nationalen Sicherheitsbehörde zertifiziert wurde.
- Wenn Ihr Telefon die Bluetooth-Kopfhörer nicht erkennt, gehen Sie entweder erneut in den Kopplungsmodus oder setzen Sie die Bluetooth-Kopfhörer auf die Werkseinstellungen zurück. Wenn ein Fehler im Telefonprogramm vorliegt, schließen Sie Bluetooth auf dem Telefon und öffnen Sie es erneut oder starten Sie das Telefon neu.
- Um ein Auslaufen der Batterie, Überhitzung, Entzündung oder Explosion zu vermeiden, darf die Batterie nicht zerlegt oder modifiziert werden, es dürfen keine Fremdkörper hineingesteckt werden, die Batterie darf keinen hohen Temperaturen ausgesetzt werden und sie darf nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden. Der Austausch der Batterie sollte nur vom Hersteller vorgenommen werden.
- Lassen Sie den Akku nicht fallen, zerdrücken oder durchstechen. Vermeiden Sie externen Druck, der zu internen Kurzschlüssen und Überhitzung führen kann.
- Nehmen die Ohrstöpsel nicht auseinander und modifizieren Sie sie nicht, da dies zu einem Brand, einem elektronischen Ausfall oder einer dauerhaften Beschädigung des Produkts führen kann.
- Setzen Sie das Produkt keinen extrem niedrigen oder hohen Temperaturen aus (unter 0°C oder über 45°C).
- Bringen Sie die Leuchtanzeige des Produkts nicht in die Nähe der Augen von Kindern oder Tieren.
- Benutzen Sie das Gerät nicht während eines Gewitters, da dies zu Betriebsstörungen führen und die Gefahr eines Stromschlags erhöhen kann.
- Verwenden Sie kein Öl oder andere flüchtige Flüssigkeiten zur Reinigung des Produkts.
- verwenden sie dieses gerät nicht über längeren zeitraum und bei hoher lautstärke, da die gefahr von hörschäden besteht.



Die vom Ladegerät gelieferte Leistung muss zwischen mindestens 2 Watt, die das benötigt, und maximal 5 Watt liegen, um die maximale Ladegeschwindigkeit zu erreichen.

Garantiebedingungen

Für ein neues Produkt, das im Vertriebsnetz von Alza.cz gekauft wurde, gilt eine Garantie von 2 Jahren. Wenn Sie während der Garantiezeit eine Reparatur oder andere Dienstleistungen benötigen, wenden Sie sich direkt an den Verkäufer des Produkts, Sie müssen den ursprünglichen Kaufbeleg mit dem Kaufdatum vorlegen.

Die folgenden Punkte gelten als Widerspruch zu den Garantiebedingungen, für die der geltend gemachte Anspruch nicht anerkannt werden kann:

- Verwendung des Produkts für einen anderen Zweck als den, für den es bestimmt ist, oder Nichtbeachtung der Anweisungen für Wartung, Betrieb und Service des Produkts.
- Beschädigung des Produkts durch eine Naturkatastrophe, das Eingreifen einer unbefugten Person oder mechanisch durch Verschulden des Käufers (z.B. während des Transports, Reinigung mit unsachgemäßen Mitteln usw.).
- Natürliche Abnutzung und Alterung von Verbrauchsgütern oder Bauteilen während des Gebrauchs (z. B. Batterien usw.).
- Einwirkung schädlicher äußerer Einflüsse, wie z. B. Sonnenlicht und andere Strahlungen oder elektromagnetische Felder, Eindringen von Flüssigkeiten, Eindringen von Gegenständen, Netzüberspannung, elektrostatische Entladungsspannung (einschließlich Blitzschlag), fehlerhafte Versorgungs- oder Eingangsspannung und falsche Polarität dieser Spannung, chemische Prozesse wie z. B. gebrauchte Netzteile usw.
- Wenn jemand Veränderungen, Modifikationen, Änderungen am Design oder Anpassungen vorgenommen hat, um die Funktionen des Produkts im Vergleich zum gekauften Design zu verändern oder zu erweitern, oder wenn er nicht originale Komponenten verwendet hat.

EU-Konformitätserklärung

Dieses Produkt entspricht den gesetzlichen Anforderungen der folgenden Richtlinie(n) der Europäischen Union: Richtlinie Nr. (EU) 2022/2380.

Dieses Gerät entspricht den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der EU-Richtlinien.



WEEE

Dieses Produkt darf gemäß der EU-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE - 2012/19/EU) nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Stattdessen muss es an den Ort des Kaufs zurückgebracht oder bei einer öffentlichen Sammelstelle für wiederverwertbare Abfälle abgegeben werden. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die andernfalls durch eine unsachgemäße Abfallbehandlung dieses Produkts verursacht werden könnten. Wenden Sie sich an Ihre örtliche Behörde oder an die nächstgelegene Sammelstelle, um weitere Informationen zu erhalten. Die unsachgemäße Entsorgung dieser Art von Abfall kann gemäß den nationalen Vorschriften zu Geldstrafen führen.

